



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

លេខ ២១៥០ ព.ណ.កត.

ថ្ងៃទី ១៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២៤  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២៤

**សេចក្តីជូនដំណឹង**

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដំណឹងដល់ លោក លោកស្រី ដែលជាពាណិជ្ជករ អាជីវករ និងសាធារណជនទូទៅឱ្យបានជ្រាបថា ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិនសហការជាមួយរដ្ឋបាលខេត្តយូណាន នឹងរៀបចំ **ពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មចិន-អាស៊ីខាងត្បូងលើកទី៨ និងពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មផលិតផលនាំចេញ-នាំចូលគុណមិញ លើកទី២៨ «The 8<sup>th</sup> China-South Asia Expo and the 28<sup>th</sup> China Kunming Import and Export Fair (CSA Expo and Kunming Fair)»** ក្រោមមូលបទ «សាមគ្គីភាព និងការសម្របសម្រួល ដើម្បីការអភិវឌ្ឍន៍រួមគ្នា» ដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅចាប់ថ្ងៃទី២៣-២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៤ នៅទីក្រុងគុនមិញ ខេត្តយូណាន សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន។ ព្រឹត្តិការណ៍ពិព័រណ៍អន្តរជាតិខាងលើ នឹងត្រូវរៀបចំឡើងដោយមានការចូលរួមពីបណ្តាក្រុមហ៊ុន និងសហគ្រាសនានា មកពីបណ្តាប្រទេសក្នុងភូមិភាគអាស៊ីអាគ្នេយ៍ អាស៊ីខាងត្បូង និងបណ្តាប្រទេសជាច្រើនទៀតលើពិភពលោកនាំយកផលិតផលចម្រុះ សេវាកម្ម និងគម្រោងវិនិយោគនានាដាក់តាំងបង្ហាញដើម្បីស្វែងរកដៃគូពាណិជ្ជកម្ម។ ក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ខាងលើ អ្នកចូលរួមត្រូវមានកាតព្វកិច្ចបង់ថ្លៃស្តង់ជូនគណៈកម្មការរៀបចំតាមតម្លៃជាក់ស្តែង។

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងនាមជាអ្នកសម្របសម្រួល សូមអញ្ជើញ លោក លោកស្រី ជាពាណិជ្ជករ អាជីវករដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍ចង់ចូលរួមក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ខាងលើជាអ្នកតាំងពិព័រណ៍ ឬអ្នកទស្សនាពិព័រណ៍ សូមទាក់ទងបំពេញបែបបទចូលរួមតាមរយៈលោក Zhu Yongmin / Liu Qixin ទូរស័ព្ទលេខ +៨៦-១៣៨ ៨៨៩ ៧២០ ២៥ / +៨៦-១៥១ ៩៨៧ ៤៤០ ២០ អ៊ីម៉ែល: 260200598@qq.com / 54126006@qq.com ឬនាយកដ្ឋានកិច្ចការពិព័រណ៍ អគ្គនាយកដ្ឋានជំរុញពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលមានអាសយដ្ឋានឡូត៍លេខ១៩-៦១ មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី ភូមិទឹកថ្លា សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមន្ត្រីសម្របសម្រួល តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ ០៨៧ ៧៥៥ ៥៥១ / ០៧៧ ៣៦១ ៨៣៦ ឬអ៊ីម៉ែល ritatong19@gmail.com / oun.veassna@gmail.com។



# KINGDOM OF CAMBODIA

Nation - Religion - King



Ministry of Commerce  
N° 2.150.MOC.01/EA

Phnom Penh, 25 June 2024

## ANNOUNCEMENT

The Ministry of Commerce of the Kingdom of Cambodia has the honor to inform businessmen and the public that the Ministry of Commerce of P.R of China in collaboration with the People's Government of Yunnan Province is organizing “**The 8<sup>th</sup> China-South Asia Expo and the 28<sup>th</sup> China Kunming Import and Export Fair (CSA Expo and Kunming Fair)**” theming “Solidarity and Coordination form Common Development” which will be held from 23-28 July 2024 at Kunming, Yunnan Province, P.R. of China. This internationally event will be attended by many companies and enterprises from Southeast Asia, South Asia as well as from other countries in the world to display products, services and investment projects seeking for business partnership. Interested participants are required to pay for booth free to the organizing committee.

In this regard, the Ministry of Commerce of Cambodia as a facilitator would like to invite all interested in the aforementioned event as the exhibitor or trade visitor, please contact to Mr. Zhu Yongmin / Liu Qixin via +86-138 889 720 25 / +86-151 987 440 20 at email: 260200598@qq.com / 54126006@qq.com or the Department of Exhibition Affairs, General Directorate of Trade Promotion, Ministry of Commerce at Lot No. 19-61, Russian Federation Blvd., Phum Toek Thla, Sangkat Toek Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia. For further information, please contact officials in charge via Tel: 087 755 551 / 077 361 836 at email: ritatong19@gmail.com / oun.veassna@gmail.com.

**THANK YOU!**



**ពាក្យស្នើសុំចូលរួមពិធីរោងពាណិជ្ជកម្មនៅក្រៅប្រទេស**  
**Registration Form for Participation Oversea Trade Fair**

- Name of Trade Fair .....
- Date of Trade Fair: ..... ( host country): .....
- Company name: .....
- Company add: .....
- .....
- Tel: ..... / Fax: .....
- E-mail: .....
- Website: .....
- Contact Person: .....
- Products to be exhibits: .....
- .....
- .....

Singature:.....  
 Name: .....  
 Date: .....

<p><u>សម្រាប់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច / for official</u></p> <p>-លេខទទួល/ No. ៖.....</p> <p>-ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំ / date ៖.....</p> <p>-ម៉ោងទទួល / time៖.....</p> <p>-អ្នកទទួល / person៖.....</p> <p>-យោបល់ / Comment៖.....</p>
--



- Enclosed:**
- Certificate of Business Registration (copy)
  - V.A.T Registration (copy)
  - Pass port or ID. (copy)

**Confirmation ៖**  
 I, clearly confirmed that not do any things against the regulation of trade fair / exhibition such as advertise the products and service against the reality practice, transfer or sell booths to other parties and committed to follow the rule and condition of Cambodian Ministry of Commerce and hosting countries for participation the fairs and exhibition.